

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國人壽保險股份有限公司
CHINA LIFE INSURANCE COMPANY LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代碼：2628)

2009年第一季度報告

本公告由中國人壽保險股份有限公司(「本公司」)根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條而作出。

本公司2009年第一季度報告所載財務資料均未經審計，並根據中國企業會計準則編製。

1. 重要提示

- 1.1 本公司董事會、監事會及其董事、監事、高級管理人員保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。
- 1.2 董事會會議應出席董事13人，實到董事11人。公司董事長、執行董事楊超，執行董事萬峰、劉英齊，非執行董事繆建民、時國慶、莊作瑾，獨立非執行董事龍永圖、馬永偉、周德熙、才讓、魏偉峰出席了會議。執行董事林岱仁、獨立非執行董事孫樹義因故請假，並分別書面授權委托執行董事劉英齊、獨立非執行董事才讓代為出席並表決。

1.3 公司2009年第一季度財務報告未經審計。

1.4 本公司董事長楊超先生、負責財務工作的副總裁劉家德先生、總精算師邵慧中女士及財務機構負責人楊征先生聲明：保證本季度報告中財務報告的真實、完整。

2. 公司基本情況

2.1 主要會計數據及財務指標

幣種：人民幣

	本報告期末	上年度期末	本報告期末比 上年度期末增減 (%)
總資產(百萬元)	1,067,780	990,164	7.84
股東權益(不含少數股東 權益)(百萬元)	145,943	134,957	8.14
歸屬於上市公司股東的每股 淨資產(元)	5.16	4.77	8.14
	年初至報告期期末(1-3月)		比上年同期增減 (%)
經營活動產生的現金流量 淨額(百萬元)	52,800		44.58
每股經營活動產生的現金 流量淨額(元)	1.87		44.58
	報告期(1-3月)	年初至報告期期末 (1-3月)	本報告期比上年同期 增減(%)
歸屬於上市公司股東的 淨利潤(百萬元)	5,387	5,387	55.07
基本每股收益(元)	0.19	0.19	55.07
扣除非經常性損益後的 基本每股收益(元)	0.19	0.19	54.52
稀釋每股收益(元)	0.19	0.19	55.07
全面攤薄淨資產收益率(%)	3.69	3.69	61.60
扣除非經常性損益後全面 攤薄淨資產收益率(%)	3.68	3.68	61.08

註：涉及股東權益的數據及指標，採用歸屬於公司股東的股東權益；涉及淨利潤的數據及指標，採用歸屬於公司股東的淨利潤。

截至2009年3月31日，本公司投資資產為人民幣10,088.01億元。年初至報告期期末，本公司投資收益率為1.04%（簡單年化投資收益率為4.22%，簡單年化投資收益率=（前3個月投資收益率/90）×365），退保率為1.22%，已賺保費增長率為1.79%。

單位：人民幣百萬元

非經常性損益項目	年初至報告期期末金額 (1-3月)
非流動資產處置損益	45
除上述各項之外的其他營業外收支淨額	(28)
所得稅影響數	(4)
合計	13

說明：本公司作為保險公司，投資業務（保險資金運用）為主要經營業務之一，非經常性損益不包括持有交易性金融資產、交易性金融負債產生的公允價值變動損益，以及處置交易性金融資產、交易性金融負債和可供出售金融資產取得的投資收益。

2.2 報告期末股東總人數及前十名無限售條件股東持股情況表

單位：股

報告期末股東總數(戶)	A股股東298,858戶	
	H股股東38,236戶	
前十名無限售條件流通股股東持股情況		
股東名稱(全稱)	期末持有無限售條件 流通股的數量	股份種類
HKSCC Nominees Limited	7,280,666,565	境外上市外資股
國家開發投資公司	49,800,000	人民幣普通股
中國投資擔保有限公司	34,591,223	人民幣普通股
中國工商銀行－諾安股票證券投資基金	29,715,000	人民幣普通股
中國工商銀行－博時第三產業成長股票證券 投資基金	29,064,644	人民幣普通股
國際金融－渣打－GOVERNMENT OF SINGAPORE INVESTMENT CORPORATION PTE LTD	26,868,899	人民幣普通股
中國光大銀行股份有限公司－ 光大保德信量化核心證券投資	22,779,423	人民幣普通股
中國海運(集團)總公司	20,000,000	人民幣普通股
中國國際電視總公司	20,000,000	人民幣普通股
中國核工業集團公司	20,000,000	人民幣普通股

3. 重要事項

3.1 公司主要會計報表項目、財務指標大幅度變動的情況及原因

適用 不適用

(1) 主要財務指標增減變動幅度及其原因

單位：人民幣百萬元

主要財務指標	截至2009年 3月31日	截至2008年 12月31日	增減幅度 (%)	主要原因
總資產	1,067,780	990,164	7.84	保險業務持續增長、總投資收益 ¹ 增長，以及資本市場好轉導致金融資產公允價值回升
總負債	920,879	854,283	7.80	保險業務持續增長
歸屬於公司股東的 股東權益合計	145,943	134,957	8.14	資本市場好轉導致金融資產公允價值回升，以及總投資收益增長

單位：人民幣百萬元

主要財務指標	截至2009年 3月31日止 3個月期間	截至2008年 3月31日止 3個月期間	增減幅度 (%)	主要原因
營業利潤	6,496	3,623	79.30	總投資收益增長
歸屬於公司股東的 淨利潤	5,387	3,474	55.07	總投資收益增長

¹ 總投資收益 = 投資收益 - 對聯營企業的投資收益 + 公允價值變動損益 - 投資資產資產減值損失 - 投資業務營業稅金及附加，下同

(2) 會計報表中產生重大變化的項目及其原因

單位：人民幣百萬元

主要財務指標	截至2009年 3月31日	截至2008年 12月31日	增減幅度 (%)	主要原因
貨幣資金	57,419	34,085	68.46	公司資金頭寸管理的需要
應收保費	11,939	6,433	85.59	保險業務持續增長，應收續期保費增加
賣出回購金融資產款	15,997	11,390	40.45	公司現金資產管理的需要
應交稅費	2,861	1,952	46.57	主要是一季度應交企業所得稅增加
應付賠付款	7,130	4,980	43.17	主要是應付的滿期給付增加

單位：人民幣百萬元

主要財務指標	截至2009年 3月31日止 3個月期間	截至2008年 3月31日止 3個月期間	增減幅度 (%)	主要原因
公允價值變動損益	841	-5,515	不適用	資本市場好轉，交易性金融資產在本報告期內浮盈增加
提取保險責任準備金	56,883	43,865	29.68	滿期給付減少、退保給付減少及續期業務增長
保單紅利支出	2,096	881	137.91	分紅險業務持續增長及分紅險業務投資收益率上升
所得稅費用	1,102	94	1,072.34	應納稅所得增加

3.2 重大事項進展情況及其影響和解決方案的說明

適用 不適用

3.3 公司、股東及實際控制人承諾事項履行情況

適用 不適用

1. 公司控股股東中國人壽保險(集團)公司在本公司A股發行時承諾：自公司A股股票上市之日起三十六個月內，不轉讓或者委托他人管理其已直接和間接持有的本公司股份，也不由本公司收購該部分股份。本報告期內，中國人壽保險(集團)公司嚴格按照以上承諾履行，未發生違反該承諾的情況。
2. 本公司A股上市前(截至2006年11月30日)，中國人壽保險(集團)公司重組設立公司時投入至公司的土地使用權中，權屬變更手續尚未完成的土地共4宗、總面積為10,421.12平方米；投入至公司的房產中，權屬變更手續尚未完成的房產共6處、建築面積為8,639.76平方米。中國人壽保險(集團)公司承諾：自公司A股上市之日起一年內，中國人壽保險(集團)公司協助公司完成上述4宗土地和6處房產的權屬變更手續，如屆時未能完成，則中國人壽保險(集團)公司承擔由於產權不完善可能給公司帶來的損失。中國人壽保險(集團)公司嚴格按照以上承諾履行。截至本報告期末，除深圳分公司的2宗房產及相應土地外，其餘土地、房產權屬變更手續均已辦理完畢。公司深圳分公司持續正常使用上述未辦理權屬變更登記的房產及相應土地，未有任何其他方對公司使用上述房產及相應土地提出任何質疑或阻礙。
3. 中保康聯人壽保險有限公司是中國人壽保險(集團)公司(以下簡稱「集團公司」)下屬的中外合資公司，成立於2000年7月4日，集團公司和澳大利亞康聯集團分別持股51%和49%。中保康聯人壽保險有限公司經營範圍為：在上海市行政區域內以及已設立分公司的省、自治區、直轄市經營下列業務(法定保險業務除外)：(1)人壽保險、健康保險和意外傷害保險等保險業務；(2)上述保險業務的再保險業務。集團公司同意在本公司於聯交所上市後三年內出售其在該合資企業中的所有權益給第三方或採用任何其它方式消除中保康聯人壽保險有限公司與本公司之間的任何競爭。本公司收到集團公司的書面告知，截至本報告期末，集團公司關於中保康聯股權轉讓事宜正在進行中。本公司將根據上市地上市規則的相關要求及時進行披露。

3.4 預測年初至下一報告期期末的累計淨利潤可能為虧損或者與上年同期相比發生大幅度變動的警示及原因說明

適用 不適用

3.5 報告期內現金分紅政策的執行情況

根據2009年3月25日董事會通過的2008年度利潤分配方案，在按2008年度淨利潤的10%提取任意盈餘公積金人民幣10.09億元之後，按已發行股份28,264,705,000股計算，擬向全體股東派發現金股利每股人民幣0.23元，共計人民幣65.01億元。上述利潤分配方案尚待於2009年5月25日召開的2008年度股東大會批准。

本公告以中英文兩種語言公布，以中文為準。

承董事會命
中國人壽保險股份有限公司
邢詒春
公司秘書

於本公告日，本公司董事會由以下人員組成：

執行董事：	楊超先生、萬峰先生、林岱仁先生、劉英齊女士
非執行董事：	繆建民先生、時國慶先生、莊作瑾女士
獨立非執行董事：	龍永圖先生、孫樹義先生、馬永偉先生、周德熙先生、才讓先生、魏偉峰先生

香港
2009年4月23日

4. 附錄

4.1 2009年3月31日資產負債表(未經審計)

除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元

資產	2009年 3月31日 本集團	2008年 12月31日 本集團	2009年 3月31日 本公司	2008年 12月31日 本公司
資產：				
貨幣資金	57,419	34,085	56,070	33,934
交易性金融資產	13,600	14,099	13,536	14,068
買入返售金融資產	—	—	—	—
應收利息	13,840	13,097	13,760	13,028
應收保費	11,939	6,433	11,939	6,433
應收分保賬款	21	163	21	163
應收分保未到期責任準備金	58	70	58	70
應收分保未決賠款準備金	20	28	20	28
應收分保長期健康險責任準備金	668	664	668	664
保戶質押貸款	9,447	8,676	9,447	8,676
債權計劃投資	9,250	9,250	9,200	9,200
其他應收款	2,464	1,485	3,522	1,497
定期存款	279,155	228,272	277,655	228,272
可供出售金融資產	414,812	424,634	411,908	421,379
持有至到期投資	218,965	211,929	218,965	211,929
長期股權投資	8,393	8,222	11,177	11,007
存出資本保證金	6,153	6,153	5,653	5,653
固定資產	16,241	16,272	15,671	15,939
無形資產	2,775	2,763	2,751	2,742
遞延所得稅資產	1,393	2,661	1,391	2,654
其他資產	1,167	1,208	1,166	1,205
資產總計	<u>1,067,780</u>	<u>990,164</u>	<u>1,064,578</u>	<u>988,541</u>

楊超
法定代表人

劉家德
主管會計
工作的負責人

邵慧中
總精算師

楊征
會計機構負責人

4.1 2009年3月31日資產負債表(未經審計)(續)

除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元

負債及股東權益	2009年 3月31日 本集團	2008年 12月31日 本集團	2009年 3月31日 本公司	2008年 12月31日 本公司
負債				
賣出回購金融資產款	15,997	11,390	15,100	11,200
預收保費	2,466	1,811	2,466	1,811
應付手續費及佣金	1,694	1,654	1,693	1,654
應付分保賬款	33	49	33	49
應付職工薪酬	3,173	3,652	2,995	3,506
應交稅費	2,861	1,952	2,840	1,946
應付賠付款	7,130	4,980	7,130	4,980
應付保單紅利	44,412	43,178	44,412	43,178
其他應付款	3,544	3,501	2,865	3,534
保戶投資款及代理業務負債	2,249	2,073	2,249	2,073
未到期責任準備金	7,171	6,642	7,171	6,642
未決賠款準備金	2,503	2,629	2,503	2,629
壽險責任準備金	817,827	761,349	817,827	761,349
長期健康險責任準備金	8,300	7,772	8,300	7,772
遞延所得稅負債	-	-	-	-
其他負債	1,519	1,651	1,519	1,651
負債合計	920,879	854,283	919,103	853,974
股東權益：				
股本	28,265	28,265	28,265	28,265
資本公積	69,516	63,917	69,427	63,874
盈餘公積	10,289	10,289	10,241	10,241
一般風險準備	3,801	3,801	3,801	3,801
未分配利潤	34,073	28,686	33,741	28,386
外幣報表折算差額	(1)	(1)	-	-
歸屬於公司股東的股東權益合計	145,943	134,957	145,475	134,567
少數股東權益	958	924	-	-
股東權益合計	146,901	135,881	145,475	134,567
負債及股東權益總計	1,067,780	990,164	1,064,578	988,541

楊超
法定代表人

劉家德
主管會計
工作的負責人

邵慧中
總精算師

楊征
會計機構負責人

4.2 2009年第一季度利潤表(未經審計)

除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元

項目	2009年 1-3月 本集團	2008年 1-3月 本集團	2009年 1-3月 本公司	2008年 1-3月 本公司
一、營業收入	116,325	111,073	116,247	110,941
已賺保費	103,429	101,610	103,429	101,610
保險業務收入	104,001	102,154	104,001	102,154
其中：分保費收入	1	-	1	-
減：分出保費	(30)	485	(30)	485
提取未到期責任準備金	(542)	(1,029)	(542)	(1,029)
投資收益	11,672	15,099	11,632	14,983
其中：對聯營企業的投資收益	209	353	209	353
公允價值變動損益	841	(5,515)	838	(5,493)
匯兌損益	2	(536)	2	(534)
其他業務收入	381	415	346	375
二、營業支出	(109,829)	(107,450)	(109,827)	(107,476)
退保金	(10,646)	(14,061)	(10,646)	(14,061)
賠付支出	(27,712)	(35,920)	(27,712)	(35,920)
減：攤回賠付支出	17	6	17	6
提取保險責任準備金	(56,883)	(43,865)	(56,883)	(43,865)
減：攤回保險責任準備金	(4)	(151)	(4)	(151)
保單紅利支出	(2,096)	(881)	(2,096)	(881)
分保費用	-	-	-	-
營業稅金及附加	(188)	(452)	(181)	(439)
手續費及佣金支出	(6,227)	(5,745)	(6,227)	(5,745)
業務及管理費	(3,767)	(3,751)	(3,665)	(3,681)
減：攤回分保費用	6	(142)	6	(142)
其他業務成本	(92)	(187)	(199)	(296)
資產減值損失	(2,237)	(2,301)	(2,237)	(2,301)
三、營業利潤	6,496	3,623	6,420	3,465
加：營業外收入	48	4	48	4
減：營業外支出	(31)	(9)	(31)	(9)
四、利潤總額	6,513	3,618	6,437	3,460
減：所得稅費用	(1,102)	(94)	(1,082)	(60)
五、淨利潤	5,411	3,524	5,355	3,400
六、利潤歸屬				
公司股東	5,387	3,474		
少數股東	24	50		
七、每股收益				
基本每股收益	人民幣0.19	人民幣0.12		
稀釋每股收益	人民幣0.19	人民幣0.12		

楊超
法定代表人

劉家德
主管會計工作
的負責人

邵慧中
總精算師

楊征
會計機構負責人

4.3 2009年第一季度現金流量表(未經審計)

除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元

項目	2009年 1-3月 本集團	2008年 1-3月 本集團	2009年 1-3月 本公司	2008年 1-3月 本公司
一、經營活動產生的現金流量				
收到原保險合同保費取得的現金	99,141	98,903	99,141	98,903
收到再保險業務現金淨額	120	18	120	18
保戶投資款及代理業務負債淨增加額	247	—	247	—
收到交易性金融資產現金淨額	1,162	—	1,142	—
收到其他與經營活動有關的現金	957	702	526	691
經營活動現金流入小計	101,627	99,623	101,176	99,612
支付原保險合同賠付等款項的現金	(36,212)	(47,118)	(36,212)	(47,118)
保戶投資款及代理業務負債淨減少額	—	(266)	—	(266)
支付手續費及佣金的現金	(6,187)	(5,299)	(6,187)	(5,299)
支付保單紅利的現金	(2,201)	(3,711)	(2,201)	(3,711)
支付交易性金融資產現金淨額	—	(2,460)	—	(2,253)
支付給職工以及為職工支付的現金	(2,074)	(1,874)	(2,039)	(1,815)
支付的各項稅費	(492)	(974)	(481)	(929)
支付其他與經營活動有關的現金	(1,661)	(1,401)	(1,415)	(1,398)
經營活動現金流出小計	(48,827)	(63,103)	(48,535)	(62,789)
經營活動產生的現金流量淨額	52,800	36,520	52,641	36,823

楊超
法定代表人

劉家德
主管會計工作的
負責人

邵慧中
總精算師

楊征
會計機構負責人

4.3 2009年第一季度現金流量表(未經審計)(續)

項目	除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元			
	2009年 1-3月 本集團	2008年 1-3月 本集團	2009年 1-3月 本公司	2008年 1-3月 本公司
二、投資活動產生的現金流量				
收回投資收到的現金	59,099	21,048	58,092	20,790
取得投資收益收到的現金	8,383	4,878	8,363	4,845
處置固定資產、無形資產和 其他長期資產收回的現金 淨額	58	39	58	39
收到買入返售金融資產現金 淨額	—	1,656	—	1,453
投資活動現金流入小計	67,540	27,621	66,513	27,127
投資支付的現金	(100,261)	(52,425)	(99,814)	(51,872)
保戶質押貸款淨增加額	(790)	(414)	(790)	(414)
購建固定資產、無形資產和 其他長期資產所支付的現金	(531)	(211)	(284)	(209)
投資活動現金流出小計	(101,582)	(53,050)	(100,888)	(52,495)
投資活動產生的現金流量淨額	<u>(34,042)</u>	<u>(25,429)</u>	<u>(34,375)</u>	<u>(25,368)</u>
三、籌資活動產生的現金流量				
吸收投資收到的現金	—	—	—	—
收到賣出回購金融資產款現金 淨額	4,574	—	3,868	—
籌資活動現金流入小計	4,574	—	3,868	—
支付賣出回購金融資產款現金 淨額	—	(212)	—	(262)
分配股利、利潤或償付利息 支付的現金	—	—	—	—
籌資活動現金流出小計	—	(212)	—	(262)
籌資活動產生的現金流量淨額	<u>4,574</u>	<u>(212)</u>	<u>3,868</u>	<u>(262)</u>
四、匯率變動對現金及現金等價物 的影響額				
	<u>2</u>	<u>(102)</u>	<u>2</u>	<u>(99)</u>

4.3 2009年第一季度現金流量表(未經審計)(續)

項目	除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元			
	2009年 1-3月 本集團	2008年 1-3月 本集團	2009年 1-3月 本公司	2008年 1-3月 本公司
五、現金及現金等價物淨增加額／ (減少額)	<u>23,334</u>	<u>10,777</u>	<u>22,136</u>	<u>11,094</u>
加：期初現金及現金等價物 餘額	<u>34,085</u>	<u>25,317</u>	<u>33,934</u>	<u>24,808</u>
六、期末現金及現金等價物餘額	<u>57,419</u>	<u>36,094</u>	<u>56,070</u>	<u>35,902</u>

楊超
法定代表人

劉家德
主管會計工作
的負責人

邵慧中
總精算師

楊征
會計機構負責人